

**AVISO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS Y  
ELECCIÓN ANUAL ESCOLAR/ VOTO DE PRESUPUESTO  
Y ELECCIÓN ANUAL DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA/VOTO DE PRESUPUESTO,  
DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE NEW ROCHELLE  
-Y-  
BIBLIOTECA PÚBLICA DE ROCHELLE**

**INFORMACIÓN GENERAL:** Hora y lugar de votación; Registro de votantes; Boletas de Ausente

**AQUÍ SE DA AVISO** que la Votación Anual de Elecciones y Presupuesto del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle y la Votación Anual de Elecciones y Presupuesto de la Biblioteca Pública de New Rochelle se llevarán a cabo el martes, 21 de mayo de 2019, entre las horas de 7:00 AM. y 9:00 PM, momento en el cual se abrirán los lugares de votación para votar mediante una máquina de votación sobre los elementos descritos a continuación.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que, de acuerdo con la resolución adoptada por la Junta de Educación de New Rochelle, el Distrito Escolar de la Ciudad se divide en trece (13) Distritos Electorales Escolares (SED) en los que se llevará a cabo la votación. Una descripción de los límites de cada Distrito Electoral Escolar está archivada en la oficina de la Secretaria del Distrito Escolar, Administración Central, 515 North Avenue, New Rochelle, Nueva York 10801, y está disponible para inspección de lunes a viernes (excepto días feriados) entre las horas de 9:00 AM y 4:30 PM. El local de los lugares de votación son las siguientes:

SED # 1 - Barnard School, 129 Barnard Road, New Rochelle, NY 10801, Lobby del Auditorio (G.E.D.: 11, 12, 13, 16, 38, 70)

SED # 2 - Columbus School, 275 Washington Avenue, New Rochelle, NY 10801, Gimnasio (G.E.D.: 50, 51, 52, 54, 55, 56, 74, 75)

SED # 3 - Davis School, 80 Iselin Drive, New Rochelle, NY 10804, Gimnasio (Entrada al gimnasio en Iselin Drive) (G.E.D.: 30, 32, 39, 40, 43, 46, 47)

SED # 4 - Jefferson School, 131 Weyman Avenue, New Rochelle, NY 10805, Gimnasio (Entrada de Emmett Terrace) (G.E.D.: 18, 22, 23, 24, 71, 73, 77)

SED # 5 – Central Administration (Rev. Martin Luther King, Jr. Community Center), 95 Lincoln Avenue, New Rochelle, NY 10801, Cafeteria (G.E.D.: 10, 15, 49, 53, 60, 64, 66, 78)

SED # 6 - New Rochelle High School, 265 Clove Road, New Rochelle, NY 10801, Lobby del Auditorio (Entrada de Clove Road) (G.E.D.: 14, 34, 36, 37, 41, 45, 48, 61, 68)

SED # 7 - Trinity School, 180 Pelham Road, New Rochelle, NY 10805, Gimnasio (G.E.D.: 1, 5, 6, 9, 28)

SED # 8 - Albert Leonard Middle School, 25 Gerada Lane, New Rochelle, NY 10804, Lobby del Auditorio (G.E.D.: 31, 35, 44)

SED # 9 - Webster School, 95 Glenmore Drive, New Rochelle, NY 10801, Gimnasio (G.E.D.: 7, 57, 58, 59, 63, 72)

SED #10 - Isaac E. Young Middle School, 270 Centre Avenue, New Rochelle, NY 10805, Gimnasio (G.E.D.: 19, 25, 26, 29)

SED #11 – East End (Formerly Stephenson School) Salesian High School, 148 East Main Street, New Rochelle, NY 10801, Flaherty Hall (G.E.D.: 2, 3, 4, 8, 65, 69, 76, 79)

SED #12 - Ward School, 311 Broadfield Road, New Rochelle, NY 10804, Cafetería (Entrada trasera) (G.E.D.: 27, 33, 42, 67)

SED #13 - 570 Fifth Avenue, New Rochelle, NY 10801, Sala de la Comunidad (G.E.D.: 21)

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que todos los votantes registrados en la Ciudad de New Rochelle recibirán, por correo, un aviso de presupuesto que identifica específicamente el lugar de votación en el que votará el elector. Este aviso se enviará por correo a más tardar el 15 de mayo de 2019.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que la Junta de Registro se reunirá en las oficinas de la Junta de Educación, 515 North Avenue, New Rochelle, Nueva York, el martes 23 de abril de 2019, entre las horas de 4:00 PM y las 8:00 PM, con el propósito de registrar aquellos votantes calificados que aún no están registrados en la Junta de Elecciones del Condado de Westchester. Un votante calificado es uno que es (1) un ciudadano de los Estados Unidos; y tiene (2) dieciocho (18) años de edad o más; y (3) un residente dentro del Distrito por un período de treinta (30) días antes de la Elección Anual/Voto de Presupuesto del Distrito Escolar y de la Biblioteca Pública, 21 de mayo de 2019; y (4) registrado para votar con el Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle o con la Junta de Elecciones del Condado de Westchester de acuerdo con la Sección 5-106 de la Ley Electoral que excluye (a) a los condenados por un delito grave de conformidad con las leyes del Estado de Nueva York, a quienes no se les ha indultado o se les han restablecido sus derechos de ciudadanía, a aquellos cuya pena máxima de prisión no ha expirado, y/o aquellos que no han sido dados de alta de la libertad condicional; y (b) personas declaradas incompetentes por orden de un tribunal de la autoridad judicial competente.

Uno debe estar registrado para votar en esta Elección. Los registros preparados por la Junta de Registro estarán abiertos para inspección por cualquier votante calificado del Distrito en las oficinas de la Junta de Educación, 515 North Avenue, entre las horas de 9:00 AM y 4:30 PM, de lunes a viernes (excepto días feriados) a partir del 7 de mayo de 2019.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que las solicitudes de boletas de votación en ausencia se pueden obtener en la oficina de la Secretaria del Distrito Escolar, 515 North Avenue, New Rochelle, New York 10801, número de teléfono (914) 576-4219, o descargado del sitio web del Distrito Escolar, [www.nred.org](http://www.nred.org). Las solicitudes originales completadas deben ser recibidas por la Secretaria del Distrito Escolar, 515 North Avenue, a más tardar 5:00 PM el martes 14 de mayo de 2019, si la boleta se envía por correo al votante; y no más tarde de 5:00 PM el lunes 20 de mayo de 2019, si la boleta se debe emitir personalmente al votante. La boleta de votación en ausencia debe ser recibida por la Secretaria del Distrito Escolar, 515 North Avenue, a más tardar 5:00 PM el 21 de mayo de 2019, para ser incluida en el escrutinio de votos. Una lista de las personas a las que se entregarán las boletas de votación en ausencia

estará disponible para inspección pública por parte de cualquier votante calificado entre las horas de 8:00 AM y las 4:30 PM de lunes a viernes (excepto días feriados) desde el 7 de mayo de 2019 hasta el día de la elección en la oficina de la Secretaria del Distrito Escolar, 515 North Avenue, New Rochelle, Nueva York 10801. Cualquier votante calificado, al examinar dicha lista, puede retar por escrito las calificaciones como votante de cualquier persona cuyo nombre aparezca en dicha lista, indicando las razones de tal reto. Dicho reto por escrito será transmitido por la Secretaria del Distrito Escolar a los Inspectores de Elecciones el día de la Elección. Cualquier votante calificado presente en el lugar de votación tiene derecho a objetar la votación de una boleta de votación en ausencia por los motivos apropiados para presentar su reto y, por lo tanto, las razones que debe conocer un Inspector de Elecciones antes de cerrar los locales de votación.

### **INFORMACIÓN DEL PRESUPUESTO Y ELECCIÓN DEL DISTRITO ESCOLAR:**

**AQUÍ SE DA AVISO** que se llevará a cabo una audiencia pública sobre el Presupuesto anual para el año escolar 2019-2020 del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle el 7 de mayo de 2019 a las 7:00 PM en la biblioteca de New Rochelle High School, 265 Clove Road, Nueva Rochelle.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que la Elección Escolar Anual/Votación del Presupuesto del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle se llevará a cabo el martes, 21 de mayo de 2019, entre las horas 7:00 AM y 9:00 PM, momento en el cual se abrirán los lugares de votación para votar mediante una máquina de votación sobre los siguientes elementos:

1. Elegir a dos miembros de la Junta de Educación para servir en general. Se cubrirán dos vacantes por un período de cinco años, comenzando cada a 1 de julio de 2019 y finalizando el 30 de junio de 2024. Los candidatos seleccionados que obtengan el mayor y el segundo mayor número de votos tendrán derecho a los períodos de cinco años.
2. Adoptar el Presupuesto Anual del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle para el año escolar 2019-2020, y autorizar que la porción requerida del mismo se aumente mediante impuestos sobre la propiedad sujeta a impuestos ubicada dentro del Distrito Escolar, New Rochelle, Nueva York.
3. Aprobar las proposiciones que la Junta de Educación considere apropiadas para presentar ante los votantes.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que cualquier residente del Distrito Escolar puede obtener una copia de la declaración de la cantidad de dinero que será necesario para financiar el presupuesto del Distrito Escolar para el año escolar 2019-2020, sin incluir fondos públicos, durante las horas de oficina, de 8:00 AM a 4:30 PM, de lunes a viernes, excepto días feriados, en las oficinas administrativas del Distrito Escolar, 515 North Avenue, New Rochelle, Nueva York 10801, y todos los edificios escolares dentro del Distrito Escolar, a partir del 7 de mayo de 2019.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL**, que un Reporte de Exención de Impuestos de Propiedad Inmobiliaria, preparado de conformidad con la Sección 495 de la Ley del Impuesto a la Propiedad Inmobiliaria, que se adjuntará a cualquier presupuesto provisional/preliminar, así como al presupuesto

adoptado final del que formará parte; y se publicarán en el (los) tablón(s) de anuncios del Distrito que se mantendrán para avisos públicos, así como en el sitio web del Distrito.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que las peticiones de nominación de candidatos para el cargo de miembro de la Junta de Educación se presentarán ante la Secretaria del Distrito Escolar en su oficina, 515 North Avenue, New Rochelle, Nueva York 10801, no más tarde de las 5:00 PM del miércoles, 1 de mayo de 2019. Las peticiones de nominación deberán ser firmadas por al menos cien (100) votantes calificados del Distrito Escolar; deberá indicar el nombre y la residencia del candidato; y deberán indicar el nombre y la residencia de cada firmante. Los candidatos se ejecutan en general.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** de que en conformidad con el Estatuto No. 9411 de la Junta de Educación, de conformidad con la Sección 2035 de la Ley de Educación, cualquier referéndum o propuesta para enmendar el presupuesto del Distrito Escolar o de otro modo se presentará para votar en esta Elección, debe presentarse ante la Junta de Educación en sus oficinas administrativas, 515 North Avenue, New Rochelle, New York 10801, en o antes del 22 de marzo de 2019; debe ser escrito o impreso en el idioma inglés; debe ser dirigido a la Secretaria del Distrito Escolar; debe estar firmado por al menos doscientos cuarenta y seis (246) votantes calificados del Distrito Escolar; y debe indicar el nombre y la residencia de cada firmante. La Junta de Educación puede rechazar una proposición que se considere innecesaria o confusa para los votantes. La Junta de Educación puede revisar una propuesta presentada según la longitud y el formulario. La Junta de Educación no aceptará ninguna petición para presentar ante los votantes ninguna propuesta cuyo propósito no esté dentro de los votantes para determinar, o cualquier propuesta que no incluya una apropiación específica donde la proposición requiere los gastos de dinero.

### **INFORMACION DEL PRESUPUESTO Y ELECCIÓN DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA:**

**AQUÍ SE DA AVISO**, que se llevará a cabo una audiencia pública sobre el Presupuesto Anual para el año fiscal 2019-2020 de la Biblioteca Pública de New Rochelle el 7 de mayo de 2019 a las 7:00 PM en la Biblioteca Pública de New Rochelle, Teatro Ossie Davis, Library Plaza, No. 1, New Rochelle, Nueva York 10801.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que la Elección Annual de la Biblioteca/Votación del Presupuesto Anual de la Biblioteca Pública de New Rochelle se llevará a cabo el martes, 21 de mayo de 2019, entre las horas 7:00 AM y 9:00 PM, momento en el cual se abrirán los lugares de votación para votar por la máquina de votación en los siguientes elementos:

1. Elegir a dos miembros de la Junta de la Biblioteca Pública de New Rochelle para que presten servicios en general. Se cubrirán dos vacantes por un período de cinco años, comenzando cada a 1 de julio de 2019 y finalizando el 30 de junio de 2024. Los candidatos seleccionados que obtengan el mayor y el segundo mayor número de votos tendrán derecho a los períodos de cinco años. Los miembros de la Junta de la Biblioteca Pública de New Rochelle son elegidos en general.
2. Adoptar un Presupuesto Anual de la Biblioteca Pública de New Rochelle para el año fiscal 2019-2020, y autorizar que la porción requerida del mismo se aumente mediante impuestos sobre la propiedad sujeta a impuestos ubicada dentro del Distrito Escolar, New Rochelle,

Nueva York.

3. Aprobar las proposiciones que la Junta de la Biblioteca Pública considere apropiadas para presentar ante los votantes.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que cualquier residente del Distrito Escolar puede obtener una copia de la declaración de la cantidad de dinero que será necesario para financiar el presupuesto de la Biblioteca Pública de New Rochelle para el año fiscal 2019-2020, sin incluir fondos públicos, durante las horas de oficina, de lunes a viernes, excepto días feriados, (a) en las oficinas administrativas de la Biblioteca Pública, Library Plaza, No. 1, New Rochelle, Nueva York 10801, y (b) en las oficinas administrativas del Distrito Escolar, 515 North Avenue, New Rochelle, Nueva York 10801, a partir del 7 de mayo de 2019.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que un Reporte de Exención de Impuestos de Propiedad Inmobiliaria, preparado de conformidad con la Sección 495 de la Ley del Impuesto a la Propiedad Inmobiliaria, que se adjuntará a cualquier presupuesto provisional/preliminar, así como al presupuesto adoptado final del que formará parte; y se publicarán en el (los) tablón(s) de anuncios del Distrito que se mantendrán para avisos públicos, así como en el sitio web del Distrito.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** que las peticiones de nominación de candidatos para el cargo de miembro de la Junta de la Biblioteca Pública de New Rochelle se presentarán ante la Secretaria del Distrito Escolar en su oficina, Administración Central, 515 North Avenue, New Rochelle, Nueva York 10801, no más tarde de las 5:00 PM del miércoles 1 de mayo de 2019. Las peticiones de nominación deberán ser firmadas por al menos noventa y ocho (98) votantes calificados del Distrito Escolar; deberán indicar el nombre y la residencia del candidato; y deberán indicar el nombre y la residencia de cada firmante. Los candidatos se ejecutan en general.

**Y SE DA UN AVISO ADICIONAL** de que en conformidad con el Estatuto No. 9411 de la Junta de la Biblioteca Pública de New Rochelle, de conformidad con la Sección 2035 de la Ley de Educación, cualquier referéndum o propuesta para enmendar el presupuesto de la Junta de la Biblioteca Pública de New Rochelle o de otro modo se presentará para votar en esta Elección, debe presentarse ante la Junta de Educación en sus oficinas administrativas, 515 North Avenue, New Rochelle, New York 10801, en o antes del 22 de marzo de 2019; debe ser escrito o impreso en el idioma inglés; debe ser dirigido a la Secretaria del Distrito Escolar; debe estar firmado por al menos doscientos cuarenta y seis (246) votantes calificados del Distrito Escolar; y debe indicar el nombre y la residencia de cada firmante. La Junta de Educación puede rechazar una proposición que se considere innecesaria o confusa para los votantes. La Junta de Educación puede revisar una propuesta presentada según la longitud y el formulario. La Junta de Educación no aceptará ninguna petición para presentar ante los votantes ninguna propuesta cuyo propósito no esté dentro de los votantes para determinar, o cualquier propuesta que no incluya una apropiación específica donde la proposición requiere los gastos de dinero.

**Por Orden de la Junta de Educación del  
Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle, Nueva York**

**Lisdalia I. Saraiva, Secretaria del Distrito Escolar  
Fecha: 26 de marzo de 2019**